

DIGNITY DEMAND DIGNITY DEMAND DIGNITY DEMAND DIGNITY



© Sanjit Das/Amnesty International



我们的土地

开发矿山令印度的原住民部落面临危险

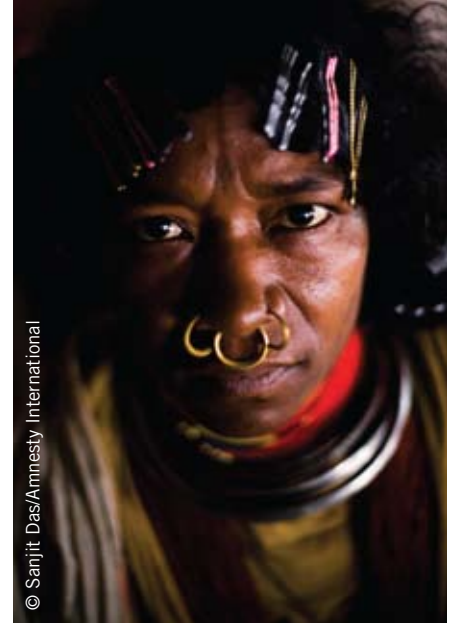
在健康环境中生活
也是一项基本人权

国际特赦组织



一名来自奈彦吉利山 Lakpaddar 地区的东加里亚空达 (Dongria Kondh) 族男子说：

“这座山是我们的神，而土地是我们的女神。因为它们，我们才有雨和水。那些希望在这儿采矿的人将会慢慢侵占所有的地方。我们应到哪里去？”



奈彦吉利山 (Niyamgiri Hills) Lakpaddar 地区位于奥里萨邦 (Orissa) 的西北部，在那里采矿的计划将威胁和破坏这个偏远和古老部落的生活和生计。东加里亚空达族是原住民土著部落，他们只在奈彦吉利山邻近地区生活。现时，他们要面对不可知的未来。2009 年 4 月，印度当局准许钢铁龙头公司印度斯特里特工业公司 (Sterlite Industries India Ltd, 是以美国为基地的 Vedanta Resources 公司的子公司) 和国企公司奥里萨矿业公司 (Orissa Mining Corp) 可在未来的 25 年于东加里亚空达族的传统土地上开发矿山。

必须得到同意

《联合国土著人民权利宣言》第 32 条呼吁国家批准任何影响到土著人民土地或领土和其他资源的项目，特别是开发、利用或开采矿物、水或其他资源的项目前，应征得土著人民的自由知情同意。

受保护的民族

好几百年来，共有八千多族人的东加里亚空达部落一直视奈彦吉利山为神山。这座山不单是他们集体身份、宗教、信仰、传统生活方式和文化的核心，更是族人的经济和生存的命脉。东加里亚空达族人仍旧在神山的坡地打猎、聚会和移耕农作物，亦依靠神山来取得食水、柴木和治病的草药。

根据印度的法律，东加里亚空达部落等印度土著享有特别地位。他们的权利、居住的传统土地除了受到宪法和各种国家法律所保护外，亦得到《联合国土著人民权利宣言》肯定。虽然环保活动人士已就此进行了四年的诉讼，但印度的司法当局却准许矿商为项目转移受保护的神山土地。东加里亚空达族人认为这将会大量毁灭神山的森林，破坏他们的生计。

东加里亚空达族人抗议在神山采矿。神山的河流是他们唯一的水源，他们非常关注采矿活动会对穿过神山的河流带来潜在的不良影响，以及因矿山项目引发的交通安排、外地人员涌入当地、及采矿机器的使用等对他们生活所造成的影响。

没有评估、没有咨询

2009 年 3 月，国际特赦组织到奈彦吉利山进行探访，发现有证据显示开矿将会危及东加里亚空达族人及其他部落在当地的人权状况，尤其是这项采矿计划会对严重威胁人们得到传统土地、食物、健康(包括健康环境)和工作的权利。

印度当局一直无意认真地确保采矿项目不会威胁东加里亚空达族人继续从事他们生活方式和文化中极为重要的传统习惯的能力。



印度斯特里特工业公司 (Sterlite Industries) 于 2002 年委托进行环境影响评估。然而，报告并未提及东加里亚空达和其它部落在矿点附近生活，亦没有调查这些部落现时用水、木材和其他天然资源状况，以及未能有效分析在长远而言采矿将如何影响这些状况。

与国际人权标准相反，印度当局仍未能批准项目前取得东加里亚空达族人的自由、事前的和知情的同意。2003 年 2 月和 3 月间，印度政府就这项采矿计划举行公众听证会。但是，住在神山或附近地区的东加里亚空达部落却对听证会全不知情，因为根本没有人告诉他们公众听证会的消息，更遑论邀请他们参与。在听证会上完全没有提出开采铝土产的潜在风险和负面影响的数据。

恃着得到印度最高法院的批准，印度斯特里特工业公司和奥里萨矿业公司一同就发展该地区提交建议，其中包括东加里亚空达和其它部族的发展。可是，当局却未有努力地去咨询这些社区，也未有公开采矿建议的内容。

作为一个极具独特性的原住民族，东加里亚空达的存在仍处于悬而未决的状态，印度当局履行其责任去保护他们的人权和生活方式是十分重要的。



一名来自奈彦吉利山 Palberi 地区的东加里亚空达族妇女说：

“若我们因离开这座山而饿死，你们所有人都要负责。”



© Sanjit Das/Amnesty International



© Sanjit Das/Amnesty International



© Sanjit Das/Amnesty International

上图及内页：若开发奈彦吉利山铝土矿的计划允许进行，有不少东加里亚空达族人的生活将会受到威胁。

上右：示威者阻塞道路，阻止矿业公司的车辆进入他们在奈彦吉利山的村落。

封面：这条非法兴建的传送带已停用，它把铝土矿从奈彦吉利山运往位于兰吉加爾 (Lanjigarh) 地区的提炼廠。矿业公司坚持铝土矿和传送带将不会对矿点附近社区造成负面影响。

立即行动!

请写信予印度环境上诉庭 (National Environmental Appellate Authority)

■ 促请上诉庭撤回准许采矿项目进行环境清理工作，直至当局采取所有适当措施，确保项目不会对东加里亚空达和其它部族的人权造成负面影响。

■ 呼籲上诉庭承诺，对采矿项目进行一次独立和公正的人权和环境评估，确保东加里亚空达和其它部落能全面参与评估，而评估结果必须向公众公开。

■ 要求上诉庭建立一个真正的咨询过程，使可能受采矿项目受影响的东加里亚空达和其它部落得到咨询。

■ 提醒上诉庭要根据国际法，它必须保证不能在未有征得土著人民的自由知情同意下，决定发展和使用东加里亚空达部落传统土地。

请写请愿信予：

Chairperson
National Environmental Appellate Authority
J. L. Nehru Stadium, Gate No. 31
Lodi Road
New Delhi 110003, India

Fax: +91 11 2617 4594
此致：尊敬的主席先生

副本抄送：
Mr Jairam Ramesh
Minister of State for Environment and Forests
Government of India
New Delhi 110003, India

Fax: +91 11 2436 0519
此致：尊敬的部长

Mr Naveen Patnaik
Chief Minister
Government of Orissa
Bhubaneswar
Orissa, India

Fax: +91 674 2400 100
此致：尊敬的首席部长



国际特赦组织进行着一场全球运动，在150多个国家和地区有220万人参与，为制止严重侵犯人权的行为而开展活动。

我们的理想是使每个人都享有《世界人权宣言》和其它国际人权准则上列载的所有权利。

我们独立于任何政府、政治意识形态、经济利益或宗教。我们的资金主要来源于于成员会费和公众捐款。

2009年7月
索引号：ASA 20/010/2009

Amnesty International
International Secretariat
Peter Benenson House
1 Easton Street
London WC1X 0DW
United Kingdom
www.amnesty.org